



ТЕЛЕФОНЫ

(044) 338-0-130
(050) 332-0-130
(063) 577-0-130
(067) 353-0-130

130
COM.UA

Интернет-магазин
автотоваров



SKYPE
km-130

АВТОМАГНИТОЛЫ — Магнитолы • Медиа-ресиверы и станции • Штатные магнитолы • CD/DVD чейнджеры • FM-модуляторы/USB адаптеры • Flash память • Переходные рамки и разъемы • Антенны • Аксессуары | **АВТОЗВУК** — Акустика • Усилители • Сабвуферы • Процессоры • Кроссоверы • Наушники • Аксессуары | **БОРТОВЫЕ КОМПЬЮТЕРЫ** — Универсальные компьютеры • Модельные компьютеры • Аксессуары | **GPS НАВИГАТОРЫ** — Портативные GPS • Встраиваемые GPS • GPS модули • GPS трекеры • Антенны для GPS навигаторов • Аксессуары | **ВИДЕОУСТРОЙСТВА** — Видеорегистраторы • Телевизоры и мониторы • Автомобильные ТВ тюнеры • Камеры • Видеомодули • Транскодеры • Автомобильные ТВ антенны • Аксессуары | **ОХРАННЫЕ СИСТЕМЫ** — Автосигнализации • Мотосигнализации • Механические блокираторы • Имобилайзеры • Датчики • Аксессуары | **ОПТИКА И СВЕТ** — Ксенон • Биксенон • Лампы • Светодиоды • Стробоскопы • Оптика и фары • Омыватели фар • Датчики света, дождя • Аксессуары | **ПАРКТРОНИКИ И ЗЕРКАЛА** — Задние парктроники • Передние парктроники • Комбинированные парктроники • Зеркала заднего вида • Аксессуары | **ПОДОГРЕВ И ОХЛАЖДЕНИЕ** — Подогревы сидений • Подогревы зеркал • Подогревы дворников • Подогревы двигателей • Автохолодильники • Автокондиционеры • Аксессуары | **ТЮНИНГ** — Виброизоляция • Шумоизоляция • Тонировочная пленка • Аксессуары | **АВТОАКСЕССУАРЫ** — Радар-детекторы • Громкая связь Bluetooth • Стеклоподъемники • Компрессоры • Звуковые сигналы, СГУ • Измерительные приборы • Автопылесосы • Автокресла • Разное | **МОНТАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ** — Установочные комплекты • Обивочные материалы • Декоративные решетки • Фазоинверторы • Кабель и провод • Инструменты • Разное | **ПИТАНИЕ** — Аккумуляторы • Преобразователи • Пуско-зарядные устройства • Конденсаторы • Аксессуары | **МОРСКАЯ ЭЛЕКТРОНИКА И ЗВУК** — Морские магнитолы • Морская акустика • Морские сабвуферы • Морские усилители • Аксессуары | **АВТОХИМИЯ И КОСМЕТИКА** — Присадки • Жидкости омывателя • Средства по уходу • Полироли • Ароматизаторы • Клеи и герметики | **ЖИДКОСТИ И МАСЛА** — Моторные масла • Трансмиссионные масла • Тормозные жидкости • Антифризы • Технические смазки



В магазине «130» вы найдете и сможете купить в Киеве с доставкой по городу и Украине практически все для вашего автомобиля. Наши опытные консультанты предоставят вам исчерпывающую информацию и помогут подобрать именно то, что вы ищете. Ждем вас по адресу

<http://130.com.ua>

KENWOOD

KMM-BT304
KMM-BT204
KMM-304Y

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVCKENWOOD Corporation



СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации	
2 Установка часов и даты	
3 Установка начальных настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	6
USB/iPod/ANDROID	8
AUX	10
Spotify	11
BLUETOOTH®	12
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	19
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	23
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	24
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	26
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	30
Обслуживание	
Дополнительная информация	
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	32

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (→ 3)
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, если подключен провод управления антенной (→ 28). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в режим STANDBY.

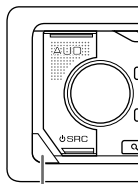
Как пользоваться данным руководством

- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели **KMM-BT304**.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню [FUNCTION]. (→ 5)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

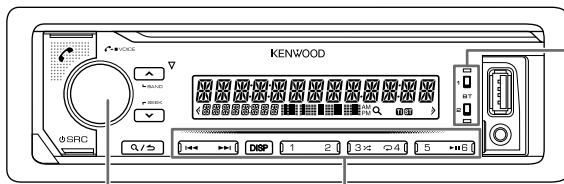
Передняя панель

KMM-304Y



Кнопка отсоединения

KMM-BT304

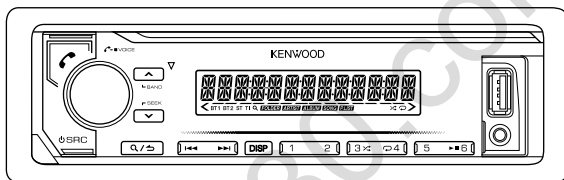


Ручка регулировки громкости

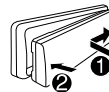
Для **KMM-BT304** / **KMM-304Y** : Мигает, когда устройство переходит в состояние поиска.

Для **KMM-BT304** :
Загорается при установлении соединения Bluetooth. (→ 12)

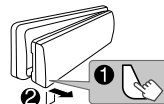
KMM-BT204



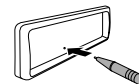
Прикрепление



Отсоединение



Порядок сброса



Выполните сброс настроек устройства в течение 5 секунд после отсоединения передней панели.

Задача

На передней панели

Включение питания

Нажмите кнопку **SRC**.
• Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.

Настройка громкости

Поверните ручку регулировки громкости.

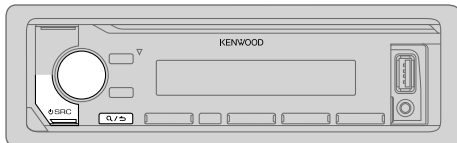
Выберите источник

Нажмите кнопку **SRC** несколько раз.

Изменение отображаемой информации

Нажмите кнопку **DISP** несколько раз. (→ 31)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Выбор языка отображения и отмена демонстрации

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [YES], → 5) на дисплее отображается следующая информация: "SEL LANGUAGE" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [ENG] (Английский), [RUS] (Русский) или [SPA] (Испанский), а затем нажмите ее.
В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG].
Затем на дисплее отображается: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

Затем дисплей отображает тип выбранного кроссовера:
"2-WAY X'OVER" или "3-WAY X'OVER"

- Чтобы изменить тип кроссовера, см. "Изменение типа кроссовера". (→ 6)

2 Установка часов и даты

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.

Чтобы настроить часы

- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK ADJUST], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK FORMAT], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] или [24H], а затем нажмите ее.

Чтобы установить дату

- 7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE FORMAT], а затем нажмите ее.
- 8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] или [MM/DD/YY], а затем нажмите ее.
- 9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [DATE SET], а затем нажмите ее.
- 10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Месяц → Год или Месяц → День → Год
- 11 Нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow и удерживайте ее нажатой для выхода.
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow .

3 Установка начальных настроек

- 1 Нажмите \mathcal{P} SRC несколько раз для перехода в режим STANDBY.
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (→ 5), а затем нажмите ручку.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 5 Нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку \mathcal{Q}/\rightarrow .

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

По умолчанию: **XX**

AUDIO CONTROL	
SWITCH PREOUT*	(Для KMM-BT204) REAR/SUB-W : Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (→ 29)
DISPLAY	
EASY MENU	(для KMM-BT304 / KMM-304Y) При переходе в режим [FUNCTION] ... ON : Цвет подсветки ZONE 1 изменяется на белый ; OFF : Цвет подсветки ZONE 1 остается таким, каким был задан в [COLOR SELECT] . (→ 23) <ul style="list-style-type: none">• При переходе в режим [FUNCTION] цвет подсветки ZONE 2 изменяется на светло-голубой независимо от настройки [EASY MENU].• Чтобы определить зону, см. рисунок на стр. 23.
TUNER SETTING	
PRESET TYPE	NORMAL : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от выбранного диапазона частот.
SYSTEM	
KEY BEEP*	ON : Включение звука нажатия кнопки. ; OFF : Выключение.
SOURCE SELECT	
SPOTIFY SRC	ON : Включение варианта SPOTIFY при выборе источника. ; OFF : Отключение. (→ 11)
BUILT-IN AUX	ON : Включение варианта AUX при выборе источника. ; OFF : Отключение. (→ 10)
P-OFF WAIT	Применимо, только если выключен демонстрационный режим. Выбор времени автоматического выключения устройства (в режиме ожидания) в целях экономии аккумулятора. 20M : 20 минут ; 40M : 40 минут ; 60M : 60 минут ; — — —: Отмена

F/W UPDATE

UPDATE SYSTEM

F/W UP xxxxx **YES**: Запуск обновления встроенного программного обеспечения. ; **NO**: Отмена (обновление не запущено).
Для получения более подробной информации об обновлении встроенного программного обеспечения посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

FACTORY RESET **YES**: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций). ; **NO**: Отмена

CLOCK

CLOCK DISPLAY **ON**: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время. ; **OFF**: Отмена.

ENGLISH

Выберите язык отображения для меню **[FUNCTION]** и в применимы случая информации о музыке.

РУССКИЙ

По умолчанию выбрано значение **[ENGLISH]**.

ESPAÑOL

* Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Изменение типа кроссовера

- 1 Нажмите **SRC** несколько раз для перехода в режим **STANDBY**.
 - 2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки **4** и **5**, чтобы перейти в режим выбора кроссовера. Отобразится текущий тип кроссовера.
 - 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора "2WAY" или "3WAY", а затем нажмите ее.
 - 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора "YES" или "NO", а затем нажмите ее. Отобразится выбранный тип кроссовера.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.
 - Чтобы отрегулировать настройки выбранного кроссовера, см. (→ 20, 21).

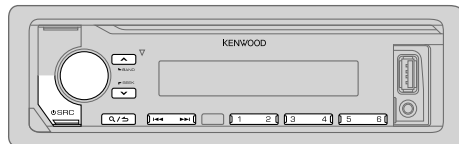
⚠ Внимание

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (→ 28, 29)

Если вы выберете неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

РАДИОПРИЕМНИК



Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора **RADIO**.
 - 2 Нажмите кнопку **BAND** несколько раз для выбора **FM1/FM2/FM3/MW/LW**.
 - 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы выполнить поиск радиостанции.
- **Порядок изменения метода поиска для ◀◀ / ▶▶**: Нажмите кнопку **SEEK** несколько раз.
AUTO1 : Автоматический поиск станции.
AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.
MANUAL : Поиск станции вручную.
 - **Порядок сохранения радиостанции**: Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (**1 - 6**).
 - **Порядок выбора сохраненной радиостанции**: Нажмите одну из нумерованных кнопок (**1 - 6**).

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**.
 - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (→ 7), а затем нажмите ручку.
 - 3 Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
 - 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

TUNER SETTING	
LOCAL SEEK	ON: Поиск только станций с хорошим качеством приема. ; OFF: Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуются выполнить еще раз.
AUTO MEMORY	YES: Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема. ; NO: Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET TYPE] выбрано значение [NORMAL] . (→ 5)
MONO SET	ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF: Отмена.
NEWS SET	ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF: Отмена.
REGIONAL	ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; OFF: Отмена.
AF SET	ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.
TI	ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF: Отмена.
PTY SEARCH	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы (смотрите ниже), а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции PTY (ENGLISH/FRENCH/GERMAN), а затем нажмите ее. 3 Нажмите ◀◀ / ▶▶, чтобы начать поиск.
CLOCK	
TIME SYNC	ON: Синхронизация времени устройства со временем станции Radio Data System. ; OFF: Отмена.

Доступные типы программ для [PTY SEARCH]

SPEECH : NEWS, AFFAIRS, INFO (информация), SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

MUSIC : POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях **[SPEECH]** или **[MUSIC]** (если тип выбран).

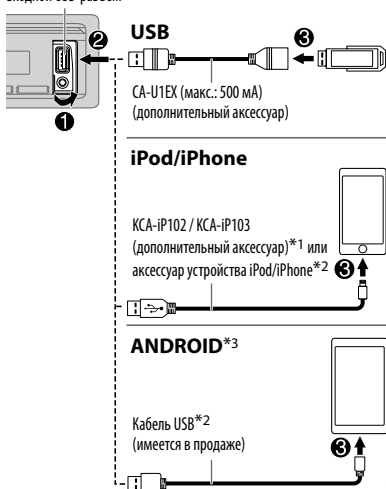
- Параметр **[LOCAL SEEK]/[MONO SET]/[NEWS SET]/[REGIONAL]/[AF SET]/[TI]/[PTY SEARCH]** доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.
- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

USB/iPod/ANDROID

Начало воспроизведения

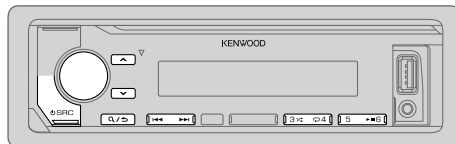
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

Входной USB-разъем



*1 KCA-iP102: 30-контактного типа, KCA-iP103: Типа Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.



Задача

На передней панели

Воспроизведение/
пауза

Нажмите кнопку **▶|| 6**.

Перемотка назад или
вперед*4

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Выбор файла

Нажмите кнопку **◀◀ / ▶▶**.

Выбор папки*5

Нажмите кнопку **▲ / ▼**.

Воспроизведение в
режиме повтора*6

Нажмите кнопку **↻ 4** несколько раз.

FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/ALL REPEAT : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC
FILE REPEAT/FOLDER REPEAT/REPEAT OFF : iPod или ANDROID

Воспроизведение в
случайном порядке*6

Нажмите кнопку **3 ↻** несколько раз.

FOLDER RANDOM/RANDOM OFF : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod или
ANDROID

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **3 ↻** для выбора элемента
ALL RANDOM.

*3 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install KENWOOD MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

*4 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано **[BROWSE MODE]**. (→ 9)

*5 Эта функция не работает для устройства iPod/ANDROID.

*6 Для iPod/ANDROID: Применимо, только если выбрано **[MODE OFF]/[BROWSE MODE]**. (→ 9)

Выбор режима управления

Когда источником является iPod USB, последовательно нажимайте **5**.

MODE ON : Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по-прежнему можно управлять паузой/воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой вперед или назад.

MODE OFF : Управление устройством iPod с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **5**.

BROWSE MODE: Управление устройством Android с данного устройства через приложение KENWOOD MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

HAND MODE : Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу и пропускать файл с данного устройства.

Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте **5**.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

Прослушивание Tuneln Radio/Tuneln Radio Pro/Aupeco

При прослушивании Tuneln Radio, Tuneln Radio Pro или Aupeco подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

Выбор файла из папки/списка

Для iPod/ANDROID применимо, только когда выбрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE].

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск (применимо только для источника USB и ANDROID)

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

Поиск с пропусками (применимо только для источника iPod USB и ANDROID)

Нажмите **◀◀ / ▶▶** для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (**→ 10, [SKIP SEARCH]**)

- При нажатии и удержании нажатой кнопки **◀◀ / ▶▶** поиск выполняется с коэффициентом 10%.

Поиск по алфавиту (применимо только для источника iPod USB и ANDROID)

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

Для источника iPod USB

- 1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
 - Выберите ***** для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9.
- 3 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для перемещения положения записи.
 - Предусмотрен ввод не более трех символов.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

Для источника ANDROID

- 1 Нажмите **^ / v** для перехода к поиску по символу.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.
 - ^A^: Буквы верхнего регистра (A-Z)
 - _A_: Буквы нижнего регистра (a-z)
 - 0-: Цифры (0-9)
 - ***: Символ, отличный от A-Z и 0-9
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку **5**. (Не применимо для источника BT AUDIO.)
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.

USB/iPod/ANDROID

Настройки для использования приложения KENWOOD Remote

Приложение KENWOOD Remote предназначено для управления операциями автомобильного приемника KENWOOD с устройства iPhone/iPod (через входной USB-разъем).

Подготовка:

Установите последнюю версию приложения KENWOOD Remote на ваше устройство до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Для **KMM-BT304** / **KMM-BT204**: вы также можете выполнить настройки таким же образом, как соединение через Bluetooth. (→ 18)

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

USB	
MUSIC DRIVE	DRIVE CHANGE: Следующий диск (с [DRIVE 1] по [DRIVE 4]) выбирается автоматически, и начинается воспроизведение. Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3 .
SKIP SEARCH	0.5%/1%/5%/10%: При прослушивании с источника iPod USB или ANDROID, выбор коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

AUX

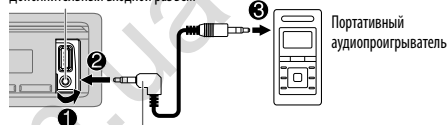
Подготовка:

Выберите [ON] для [BUILT-IN AUX] для [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Начало прослушивания

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

Дополнительный входной разъем



Мини-стереоразъем 3,5 мм с разъемом в форме буквы "L"
(имеется в продаже)

- 2 Нажмите кнопку **⏻ SRC** несколько раз для выбора AUX.
- 3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к устройству...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [SYSTEM], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [AUX NAME SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
AUX (по умолчанию)/**DVD/PORTABLE/GAME/VIDEO/TV**
- 5 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

Spotify

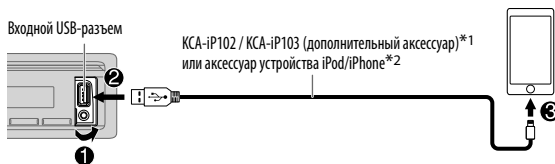
Подготовка:

Установите последнюю версию приложения Spotify на ваше устройство (iPhone/iPod touch), затем создайте учетную запись и войдите в Spotify.

- Выберите [ON] для [SPOTIFY SRC] в [SOURCE SELECT]. (→ 5)

Начало прослушивания

- 1 Откройте приложение Spotify на вашем устройстве.
- 2 Подсоедините ваше устройство к входному USB-разъему.



- 3 Нажмите кнопку **SRC** несколько раз для выбора SPOTIFY. Воспроизведение принимаемого вещания начнется автоматически.

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку ▶ ◀ 6.
Пропуск дорожки	Нажмите кнопку ◀◀*3 / ▶▶1 .
Большие пальцы вверх или большие пальцы вниз*4	Нажмите кнопку ^ / v .
Запустить радио	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 5 .
Воспроизведение в режиме повтора*5	Нажмите кнопку ↺ 4 несколько раз. REPEAT ALL/REPEAT ONE*3/REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке*5	Нажмите кнопку 3↻ несколько раз.*3 SHUFFLE ON/SHUFFLE OFF

*1 KCA-iP102 : 30-контактного типа, KCA-iP103 : Тина Lightning

*2 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*3 Доступно только для пользователей с премиум аккаунтом.

*4 Данная функция доступна только для дорожек в режиме Радио. Если выбраны большие пальцы вниз, текущая дорожка пропускается.

*5 Доступно только для дорожек в списках воспроизведения.

Сохранение информации о любимых песнях

Во время прослушивания радио через Spotify...

Нажмите и удерживайте ручку регулировки громкости.

Отобразится "SAVED" и информация будет сохранена в "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Чтобы удалить из памяти, повторите ту же процедуру.

Отобразится "REMOVED" и информация будет удалена из "Your Music (Ваша музыка)" или "Your Library (Ваша библиотека)" в вашем аккаунте на Spotify.

Поиск песни или радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **Q/↵**.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора типа списка, а затем нажмите ручку. Отображаемые типы списков отличаются в зависимости от информации, переданной со Spotify.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора желаемой песни или радиостанции.
- 4 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения. Вы можете быстро просматривать список, быстро поворачивая ручку регулировки громкости.

Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку **Q/↵**.

BLUETOOTH — Подключение

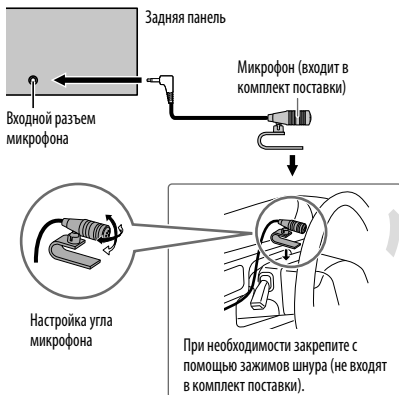
Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)

Поддерживаемые кодеки Bluetooth

- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона



* О расположении входного разъема микрофона см. стр. 29.

Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите **SRC**.
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-BT3**/KMM-BT2**).
“PAIRING” → “PASS XXXXXX” → Имя устройства → “PRESS” → “VOLUME KNOB” появляется на дисплее.
 - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.**
При завершении сопряжения отображается надпись “PAIRING OK”.

После того как сопряжение будет завершено, соединение Bluetooth устанавливается автоматически.

- **KMM-BT304** : Загорится индикатор “BT1” и/или “BT2” на передней панели.
- **KMM-BT204** : Загорится “BT1” и/или “BT2” в окне дисплея.

- Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.
- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, → 16, [DEVICE DELETE].
- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.
- Однако в режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами. (→ 17)
- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
- Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

Автоматическое сопряжение

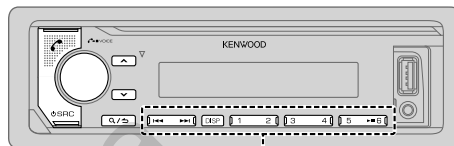
При подключении устройства iPhone/iPod touch/Android к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth).

Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.

Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:

- Функция Bluetooth подключенного устройства включена.
- Для параметра **[AUTO PAIRING]** установлено значение **[ON]**. (→ 16)
- Приложение KENWOOD MUSIC PLAY установлено на устройстве Android (→ 8) и выбрана опция **[BROWSE MODE]**. (→ 9)

BLUETOOTH — Мобильный телефон



ZONE 2

Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- **KMM-BT304** : ZONE 2 подсвечивается зеленым цветом и мигает.
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра **[AUTO ANSWER]** установлено выбранное время. (→ 14)

Во время вызова:

- **KMM-BT304** : ZONE 1 подсвечивается в соответствии с настройками, заданными для параметра **[DISPLAY]** (→ 23), и ZONE 2 подсвечивается зеленым цветом.
- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Следующие операции могут отличаться или быть недоступными в зависимости от подключенного телефона.

Задача

На передней панели

Первый входящий вызов...

Ответ на вызов

Нажмите или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1 до 6).

Отклонение вызова



Нажмите кнопку .

Завершение вызова



Нажмите кнопку .

Задача	На передней панели
--------	--------------------

Во время разговора при первом входящем вызове...

Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова	Нажмите кнопку  .
Отклонение другого входящего вызова	Нажмите кнопку  .

При наличии двух активных вызовов...


Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова	Нажмите кнопку  .
Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом	Нажмите кнопку  .

Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15])

Во время вызова поверните ручку регулировки громкости.

- Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.


Переключение между режимами громкой связи и частного разговора


Во время вызова нажмите  **6**.

- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...



- Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.


Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

MIC GAIN	От -10 до +10 (-4): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NR LEVEL	От -5 до +5 (0): Настройте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	От -5 до +5 (0): Настройте задержку экоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

Выполнение настроек для приема вызовов

- Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .




По умолчанию: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	1 – 30 : Устройство автоматически отвечает на входящий вызов через выбранное время (в секундах); OFF : Отмена.
BATT/SIGNAL*	(Для KMM-BT304) AUTO : Отображение заряда батареи и силы сигнала при обнаружении устройством Bluetooth-устройства и подключении Bluetooth-устройства.; OFF : Отмена.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 **Нажмите  для включения режима Bluetooth.**
Отобразится "(Имя первого устройства)".
 - Если подключены два телефона Bluetooth, нажмите  еще раз, чтобы переключить на другой телефон.
Отобразится "(Имя второго устройства)".
- 2 **Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.**
- 3 **Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.**
- 4 **Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.**

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .





CALL HISTORY

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)



- 1 **Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.**
 - **KMM-BT304** : В нижней части дисплея отображается сообщение "INCOMING", "OUTGOING" или "MISSED", показывающее статус предыдущего вызова.
 - **KMM-BT204** : "I" указывает на входящий вызов, "O" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
 - Нажмите **DISP** для переключения отображаемой категории (NUMBER или NAME).
 - При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "NO DATA".
- 2 **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.**

PHONE BOOK

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 **Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в режим поиска (если телефонная книга содержит много контактов).**
Отображается первое меню (ABCDEFGHIJK).
 - Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUVWXYZ*) нажмите  / .
 - Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости или нажмите  / , а затем нажмите ее.
Выберите "1" для поиска по номерам и "I" для поиска по символам.
- 2 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.**
- 3 **Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.**
 - При сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство.
 - Контакты распределяются по следующим категориям: HOME, OFFICE, MOBILE, OTHER, GENERAL или HM (домашний), OF (рабочий), MO (мобильный), OT (другие), GE (общий)
 - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ü", будут отображаться как "U").

NUMBER DIAL

- 1 **Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (0–9) или символ (*, #, +).**
- 2 **Нажмите  /  для переноса позиции ввода.**
Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3 **Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.**

VOICE


Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (→ 16, **Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)

BATT LOW/MID/FULL*: Отображение заряда аккумулятора.

NO SIGNAL/LOW/MID/MAX*: Отображение силы текущего принимаемого сигнала.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.


Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте  для активации функции распознавания голоса подсоединенного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
 - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
 - Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

Настройки в памяти

Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1 – 6).


- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [CALL HISTORY], [PHONE BOOK] или [NUMBER DIAL], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона.

Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок (1 – 6).

После сохранения контакта отображается сообщение "STORED".


Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 выберите [NUMBER DIAL] и сохраните пустой номер.


Выполнение вызова из памяти

- 1 Нажмите  для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите одну из нумерованных кнопок (1 – 6).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.



При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO MEMORY".

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку  и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .


По умолчанию: **XX**

BT MODE	
PHONE SELECT	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "*" отображается перед именем устройства при установлении соединения. ">" отображается перед текущим воспроизводимым аудиоустройством.
AUDIO SELECT	<ul style="list-style-type: none"> • Вы можете одновременно подключить не более двух телефонов Bluetooth и одного аудиоустройства Bluetooth.
DEVICE DELETE	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ее.
PIN CODE EDIT (0000)	<p>Изменение PIN-кода (до 6 цифр).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. 2 Нажмите  /  для переноса позиции ввода. Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
RECONNECT	ON: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия. ; OFF: Отмена.
AUTO PAIRING	ON: Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch/устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; OFF: Отмена.
INITIALIZE	YES: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.) ; NO: Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку** . Отображается сообщение "PLEASE PAIR YOUR PHONE PIN 0000".
- 2 **На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-BT3**/KMM-BT2**).**
- 3 **Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.**
На дисплее мигает надпись "TESTING".

После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").


PAIRING: Состояние сопряжения

HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP)

AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения звука (Advanced Audio Distribution Profile — A2DP)

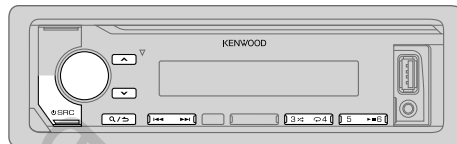
PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге (Phonebook Access Profile — PBAP)

Чтобы отменить тестовый режим, нажмите и удерживайте


 **SRC** для отключения устройства.











BLUETOOTH — Звук

В режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth и переключать между этими пятью устройствами.



Аудиопроигрыватель через Bluetooth

- 1 **Нажмите кнопку**  **SRC** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 2 **Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.**

Задача	На передней панели
Воспроизведение/пауза	Нажмите кнопку  6 .
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку  /  .
Переход назад или вперед	Нажмите кнопку  /  .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  /  .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку  4 несколько раз. ALL REPEAT, FILE REPEAT, REPEAT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку 3  для выбора элемента ALL RANDOM . • Нажмите 3  , чтобы выбрать RANDOM OFF .
Выбор файла из папки/списка	См. "Выбор файла из папки/списка" на стр. 9.
Переключение между подключенными аудиоустройствами Bluetooth	Нажмите 5 .*

* Нажатие кнопки "Play" на самом подключенном устройстве также вызывает переключение звука, выводимого с устройства.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.

Настройки для использования приложения KENWOOD Remote

Приложение KENWOOD Remote предназначено для управления операциями автомобильного приемника KENWOOD с устройства iPhone/iPod (через Bluetooth или через входной USB-разъем) или смартфона Android (через Bluetooth).

Подготовка:

Установите последнюю версию приложения KENWOOD Remote на ваше устройство до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q** / **↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q** / **↵**.

По умолчанию: **XX**

REMOTE APP

SELECT Выберите устройство (IOS или ANDROID) для использования приложения.

IOS **YES:** Выбор устройства iPhone/iPod для использования приложения через Bluetooth или подключения через входной USB-разъем.; **NO:** Отмена.
Если выбрано IOS, выберите источник iPod BT (или iPod USB, если ваш iPhone/iPod подключен через входной USB-разъем), чтобы активировать приложение.

- Соединение с приложением может быть прервано или разорвано, если:
 - вы переключите с источника iPod BT на любой источник воспроизведения, подключенный через входной USB-разъем.
 - вы переключите с источника iPod USB на источник iPod BT.

ANDROID **YES:** Выбор смартфона Android для использования приложения через Bluetooth.;
NO: Отмена.

ANDROID LIST*: Выбор смартфона Android для использования из списка.

* Отображается только в том случае, если для параметра [ANDROID] в [SELECT] установлено значение [YES].

STATUS

Отображение состояния выбранного устройства.

IOS CONNECTED: Вы можете использовать приложение с помощью iPhone/iPod, подключенного через Bluetooth или входной USB-разъем.

IOS NOT CONNECTED: Отсутствует устройство IOS, подключенное для использования приложения.

ANDROID CONNECTED: Вы можете использовать приложение с помощью устройства смартфона Android, подключенного через Bluetooth.

ANDROID NOT CONNECTED: Отсутствует устройство Android, подключенное для использования приложения.

■ Прослушивание iPhone/iPod через Bluetooth

Вы можете прослушивать песни с iPhone/iPod через Bluetooth на данном устройстве.

Нажмите кнопку **⏪ SRC** несколько раз для выбора iPod BT.

- Вы можете управлять iPod/iPhone таким же образом, как устройством iPod/iPhone через входной USB-разъем. (**→ 8**)
- Если вы подсоедините iPhone/iPod к входному USB-разъему во время прослушивания источника iPod BT, источник автоматически переключится на iPod USB. Нажмите **⏪ SRC**, чтобы выбрать iPod BT, если устройство все еще подключено через Bluetooth.

Интернет-радио по Bluetooth

Вы можете прослушивать Spotify с устройства iPhone/iPod/Android через Bluetooth на данном устройстве.

- Убедитесь в том, что входной USB-разъем не подключен ни к какому устройству.

Прослушивание Spotify

Подготовка:

Выберите **[ON]** для **[SPOTIFY SRC]** в **[SOURCE SELECT]**. (→ 5)

- 1 Откройте приложение Spotify на вашем устройстве.
 - 2 Подключите ваше устройство через соединение Bluetooth. (→ 12)
 - 3 Нажмите кнопку **⏮ SRC** несколько раз, чтобы выбрать **SPOTIFY** (для iPhone/iPod) или **SPOTIFY BT** (для устройства Android).
Источник переключится и автоматически запустится воспроизведение принимаемого вещания.
- Вы можете управлять Spotify таким же образом, как Spotify через входной USB-разъем. (→ 11)

При прослушивании любого источника звука...

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим **[FUNCTION]**. (Для **KMM-304Y**) Нажмите кнопку **AUD** для прямого перехода в режим **[AUDIO CONTROL]**.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите кнопку **Q/↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q/↵**.

По умолчанию: **XX**

AUDIO CONTROL	
SUB-W LEVEL	От LEVEL -50 до LEVEL +10 (LEVEL 0) : Настройте уровень выходного сигнала низкочастотного динамика.
MANUAL EQ	
Элементы звучания (уровень частоты, уровень тона, добротность) предустановлены для каждого выбора.	
62.5HZ	LEVEL От LEVEL -9 до LEVEL +9 (LEVEL 0) : Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
	BASS EXTEND ON : Включение усиленных нижних частот. ; OFF : Отмена.
100HZ/160HZ/250HZ/400HZ/630HZ/1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/6.3KHZ/10KHZ/16KHZ	От LEVEL -9 до LEVEL +9 (LEVEL 0) : Настройте уровень для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
Q FACTOR	1.35/1.50/2.00 : Настройка коэффициента качества.
PRESET EQ	NATURAL/ROCK/POPS/EASY/TOP40/JAZZ/POWERFUL/USER : Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [MANUAL EQ] , выберите [USER] .)
BASS BOOST	LEVEL1/LEVEL2/LEVEL3/LEVEL4/LEVEL5 или LV1/LV2/LV3/LV4/LV5 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; OFF : Отмена.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

LOUDNESS	LEVEL 1/LEVEL 2 или LV1/LV2 : Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости. ; OFF : Отмена.
SUBWOOFER SET	ON : Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; OFF : Отмена.
FADER	(Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.) От R15 до F15 (Q): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE	От L15 до R15 (Q): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOLUME OFFSET	От -15 до +6 (Q): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.)
SOUND EFFECT	
SOUND RECNSTR (реконструкция звука)	(Не применимо для источника RADIO и источника AUX.) ON : Создание реалистичного звука путем компенсации высокочастотных компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных. ; OFF : Отмена.
SPACE ENHANCE	(Не применимо для источника RADIO.) SMALL/MEDIUM/LARGE или SML/MED/LRG : Виртуальное улучшение звукового пространства. ; OFF : Отмена.
SND REALIZER	LEVEL 1/LEVEL 2/LEVEL 3 или LV1/LV2/LV3 : Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; OFF : Отмена.
STAGE EQ	LOW/MIDDLE/HIGH или LOW/MID/HI : Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого через динамики. ; OFF : Отмена.
DRIVE EQ	ON : Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин. ; OFF : Отмена.
SPEAKER SIZE	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (→ 6), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера. (→ 21) По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.
X'OVER	
DTA SETTINGS	Для настроек, → 22, Настройки функции цифровой задержки сигнала.
CAR SETTINGS	

- **КММ-BT204** : Для 2-полосного кроссовера: Элемент **[SUB-W LEVEL]/[SUBWOOFER SET]** доступен только в том случае, если для параметра **[SWITCH PREOUT]** установлено значение **[SUB-W]**. (→ 5)
- Элемент **[SUB-W LEVEL]** доступен только в том случае, если для параметра **[SUBWOOFER SET]** установлено значение **[ON]**.

Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

SPEAKER SIZE

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда выбран 2-полосный кроссовер, если значение **[NONE]** выбрано для **[TWEETER]** в **[FRONT]**, **[REAR]** и **[SUBWOOFER]** для **[SPEAKER SIZE]**, настройка **[X'OVER]** для данного динамика не доступна.
- Когда выбран 3-полосный кроссовер, если значение **[NONE]** выбрано для **[WOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]**, настройка **[X'OVER]** для **[WOOFER]** не доступна.

X'OVER

- **[FRQ]/[F-HPF FRQ]/[R-HPF FRQ]/[SW LPF FRQ]/[HPF FRQ]/[LPF FRQ]**: Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот). Если выбрано **[THROUGH]**, все сигналы передаются на выбранные динамики.
- **[F - HPF SLOPE]/[R - HPF SLOPE]/[SW LPF SLOPE]/[HPF SLOPE]/[LPF SLOPE]/[SLOPE]**: Регулировка крутизны кроссовера. Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме **[THROUGH]**.
- **[SW LPF PHASE]/[PHASE]**: Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.
- **[GAIN LEFT]/[GAIN RIGHT]/[F-HPF GAIN]/[R-HPF GAIN]/[SW LPF GAIN]/[GAIN]**: Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Элементы настройки 2-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
FRONT	SIZE	8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/ 4×6/5×7/6×8/6×9/7×10
	TWEETER	SMALL/MIDDLE/LARGE/NONE (не подключено)
REAR		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9/ 7×10/NONE (не подключено)
SUBWOOFER*1*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не подключено)
X' OVER		
TWEETER	FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	От -8 до 0
	GAIN RIGHT	От -8 до 0
FRONT HPF	F - HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	F - HPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	F - HPF GAIN	От -8 до 0
REAR HPF	R - HPF FRQ	
	R - HPF SLOPE	(См. настройки FRONT HPF выше.)
	R - HPF GAIN	
SUBWOOFER LPF*1*2	SW LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/ 100HZ/120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/ THROUGH
	SW LPF SLOPE	-6DB/-12DB/-18DB/-24DB
	SW LPF PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	SW LPF GAIN	От -8 до 0

Элементы настройки 3-полосного кроссовера

SPEAKER SIZE		
TWEETER		SMALL/MIDDLE/LARGE
MID RANGE		8CM/10CM/12CM/13CM/16CM/17CM/18CM/4×6/5×7/6×8/6×9
WOOFER*2		16CM/20CM/25CM/30CM/38CM OVER/NONE (не подключено)
X' OVER		
TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
MID RANGE	GAIN	От -8 до 0
	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	HPF SLOPE	-6DB/-12DB
WOOFER*2	LPF FRQ	1KHZ/1.6KHZ/2.5KHZ/4KHZ/5KHZ/6.3KHZ/8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ/THROUGH
	LPF SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
TWEETER	GAIN	От -8 до 0
	HPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
	SLOPE	-6DB/-12DB
MID RANGE	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	От -8 до 0
	LPF FRQ	30HZ/40HZ/50HZ/60HZ/70HZ/80HZ/90HZ/100HZ/ 120HZ/150HZ/180HZ/220HZ/250HZ/THROUGH
WOOFER*2	SLOPE	-6DB/-12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/NORMAL (0°)
	GAIN	От -8 до 0

*1 Для **KMM-BT204** : Доступно для выбора, только если для параметра [SWITCH PREOUT] установлено значение [SUB-W]. (→ 5)

*2 Доступно для выбора, только если для параметра [SUBWOOFER SET] установлено значение [ON]. (→ 20)

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Настройки функции цифровой задержки сигнала

Функция цифровой задержки сигнала устанавливает время задержки выходного сигнала динамика для создания более подходящих условий для вашего автомобиля.

- Для получения дополнительной информации, ➔ **Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS].**

DTA SETTINGS	
POSITION	Выбор позиции прослушивания (контрольная точка). ALL: Без компенсации ; FRONT RIGHT: Переднее правое сиденье ; FRONT LEFT: Переднее левое сиденье ; FRONT ALL: Переднее сиденье • [FRONT ALL] отображается, только когда выбрано [2-WAY X'OVER] . (➔ 6)
DISTANCE	От 0CM до 610CM : Тонкая регулировка расстояния для компенсации. (Перед выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
GAIN	От -8DB до 0DB : Тонкая регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика. (Перед выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
DTA RESET	YES: Сброс настроек ([DISTANCE] и [GAIN]) выбранного параметра [POSITION] на значения по умолчанию. ; NO: Отмена.
CAR SETTINGS	
CAR TYPE	COMPACT/FULL SIZE CAR/WAGON/MINIVAN/SUV/MINIVAN(LONG): Выбор типа автомобиля. ; OFF: Без компенсации.
R-SP LOCATION	Выбор места расположения задних динамиков в автомобиле для расчета максимального расстояния от выбранной позиции прослушивания (контрольной точки). • DOOR/REAR DECK: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [OFF] , [COMPACT] , [FULL SIZE CAR] , [WAGON] или [SUV] . • 2ND ROW/3RD ROW: Доступно для выбора, только когда для параметра [CAR TYPE] выбрано [MINIVAN] или [MINIVAN(LONG)] .

- Перед тем как выполнять настройки для параметров **[DISTANCE]** и **[GAIN]** в **[DTA SETTINGS]**, выберите динамик, который необходимо настроить:

Когда выбран 2-полосный кроссовер:

FRONT LEFT/FRONT RIGHT/REAR LEFT/REAR RIGHT/SUBWOOFER

- Параметры **[REAR LEFT]**, **[REAR RIGHT]** и **[SUBWOOFER]** доступны для выбора, только если для параметров **[REAR]** и **[SUBWOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрано значение, отличное от **[NONE]**. (➔ 21)

Когда выбран 3-полосный кроссовер:

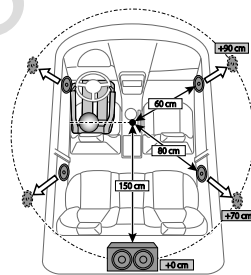
TWEETER LEFT/TWEETER RIGHT/MID LEFT/MID RIGHT/WOOFER

- Параметры **[WOOFER]** доступны для выбора, только если для параметров **[WOOFER]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрано значение, отличное от **[NONE]**. (➔ 21)

- Параметр **[R-SP LOCATION]** в **[CAR SETTINGS]** доступен для выбора, только если:

- Выбран 2-полосный кроссовер. (➔ 6)
- Для параметра **[REAR]** в **[SPEAKER SIZE]** выбрано значение, отличное от **[NONE]**. (➔ 21)

Определение значения для параметров [DISTANCE] и [GAIN] в [DTA SETTINGS]



Если вы укажете расстояние от центра текущей заданной позиции прослушивания до каждого динамика, будет автоматически вычислено и установлено время задержки.

- Определите центр текущей заданной позиции прослушивания в качестве контрольной точки.
- Измерьте расстояния от контрольной точки до динамиков.
- Вычислите разницу между расстоянием до самого удаленного динамика (заднего динамика) и других динамиков.
- Установите значение **[DISTANCE]**, вычисленное в шаге **3**, для каждого отдельного динамика.
- Отрегулируйте параметр **[GAIN]** для каждого отдельного динамика.

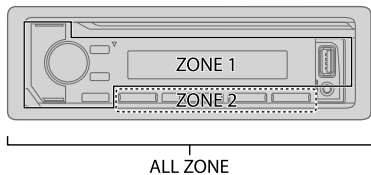
Пример: Когда в качестве позиции прослушивания выбрано **[FRONT ALL]**

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Определение зоны для настроек цвета и яркости

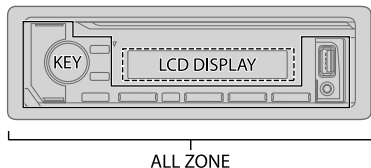
KMM-BT304

KMM-304Y



Определение зоны для настроек яркости

KMM-BT204



Настройка затемнения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **DISP**, чтобы включить или выключить затемнение.

• Если был установлен параметр [DIMMER TIME], эта настройка будет отменена при нажатии и удержании этой кнопки.

Другие настройки

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим [FUNCTION].
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите кнопку **Q** / **↵** и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку **Q** / **↵**.

По умолчанию: **XX**

DISPLAY

COLOR SELECT

(для **KMM-BT304** / **KMM-304Y**)

Выбор цвета для **ALL ZONE**, **ZONE 1** и **ZONE 2**, отдельно.

- 1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)
- 2 Выберите цвет для выбранной зоны.
INITIAL COLOR/VARIABLE SCAN/CUSTOM R/G/B/предустановленные цвета*

Чтобы создать собственный цвет, выберите [CUSTOM R/G/B]. Созданный цвет сохранится в in [CUSTOM R/G/B].

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в режим подробной настройки цвета.
- 2 Нажмите **◀** / **▶**, чтобы выбрать цвет (R/G/B) для настройки.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для настройки уровня (от 0 до 9), а затем нажмите ее.

DIMMER

Затемнение подсветки.

ON: Затемнение включено. ; **OFF**: Отмена.

DIMMER TIME: Настройка времени включения и выключения затемнения.

- 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ее.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ее.

(По умолчанию: [ON]: 18:00; [OFF]: 6:00)

BRIGHTNESS

- 1 Выбор зоны. (См. рисунок в левой колонке.)
- 2 От 0 до 31: Выберите предпочитаемый уровень яркости для выбранной зоны.

TEXT SCROLL

AUTO/ONCE: Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки. ; **OFF**: Отмена.

* Предустановленные цвета: **RED1/RED2/RED3/PURPLE1/PURPLE2/PURPLE3/PURPLE4/BLUE1/BLUE2/BLUE3/SKYBLUE1/SKYBLUE2/LIGHTBLUE/AQUA1/AQUA2/GREEN1/GREEN2/GREEN3/YELLOWGREEN1/YELLOWGREEN2/YELLOW/ORANGE1/ORANGE2/ORANGERED**

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
Радиоприемник	<ul style="list-style-type: none"> Звук не слышен. Устройство не включается. На дисплее отображается неправильная информация. 	Почистите разъемы. (→ 30)
	Приемник не работает.	Выполните сброс устройства. (→ 3)
USB/iPod	<ul style="list-style-type: none"> Слабый радиоприем. Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно вставьте антенну.
	Продолжает мигать текст "READING".	Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок.
	Время от начала воспроизведения неправильное.	Причина заключается в способе записи файлов.
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия Q / ↵ .	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
	Не отображаются правильные символы (т.е. название альбома).	<ul style="list-style-type: none"> Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. В зависимости от выбранного вами языка отображения (→ 5), некоторые символы могут отображаться неправильно.
"NA FILE"	Убедитесь, что носитель содержит поддерживаемые аудиофайлы. (→ 30)	

	Симптомы	Способы устранения
USB/iPod	"NO DEVICE"	Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
	"COPY PRO"	Воспроизводится защищенный от копирования файл.
	Отображается надпись "UNSUPPORTED DEVICE".	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством и что формат файловой системы поддерживается. (→ 30) Повторно подключите устройство.
	Отображается надпись "UNRESPONSIVE DEVICE"	Убедитесь в том, что устройство исправно, и повторно подключите устройство.
	Отображается надпись "USB HUB IS NOT SUPPORTED".	Данное устройство не поддерживает USB-устройства, подключенные через USB-концентратор.
	<ul style="list-style-type: none"> Источник не переключается на "USB" при подключении USB-устройства во время прослушивания другого источника. Отображается надпись "USB ERROR". 	USB-порт отбирает мощность, превышающую конструктивную предельную нагрузку. Выключите питание и отсоедините USB-устройство. Затем включите питание и переподсоедините USB-устройство. Если это не решит проблему, выключите и включите питание (или выполните сброс настроек устройства) перед тем как заменить USB-устройство другим.
ANDROID	"NO MUSIC"	Подключите устройство USB, содержащее доступные для воспроизведения аудиофайлы.
	"iPod ERROR"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение iPod. Перезапустите iPod.
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если работает режим [HAND MODE], запустите любой программный медиаплеер на устройстве Android и начните воспроизведение. Если работает режим [HAND MODE], перезапустите текущий программный медиаплеер или используйте другой программный медиаплеер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 30)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	Не удается воспроизвести в режиме [BROWSE MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что приложение KENWOOD MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 8) Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 30)
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Отключите на устройстве Android опции для разработчика. Повторно выполните подключение устройства Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [BROWSE MODE]. (→ 30)
	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук.	Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.
	"ANDROID ERROR"/ "NA DEVICE"	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Перезапустите устройство Android.
Spotify	"DISCONNECTED"	USB отсоединено от основного аппарата. Пожалуйста, убедитесь в том, что устройство правильно подключено через USB.
	"CONNECTING"	<ul style="list-style-type: none"> Подключение через входной USB-разъем: Идет подключение устройства к основному аппарату. Пожалуйста, подождите. Подключение через Bluetooth: Bluetooth отсоединено. Пожалуйста, проверьте соединение Bluetooth и убедитесь в том, что и устройство и данный аппарат сопряжены и соединены.
	"CHECK APP"	Приложение Spotify не подключено надлежащим образом или пользователь не вошел в систему. Завершите приложение Spotify и перезапустите, затем выполните вход в ваш аккаунт Spotify.

	Симптомы	Способы устранения
Bluetooth* (для KMM-BT304 / KMM-BT204)	Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. Выполните сброс устройства. (→ 3)
	Не удается выполнить сопряжение Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (→ 12)
	Во время телефонного разговора слышится эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. (→ 12) Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (→ 14)
	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Ошибка голосового вызова.	<ul style="list-style-type: none"> Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. Будьте ближе к микрофону, когда произносите имя. Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.
Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз. 	

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Симптомы	Способы устранения
"DEVICE FULL"	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (→ 16, DEVICE DELETE)
"N/A VOICE TAG"	Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
"NOT SUPPORT"	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса или передачу телефонной книги.
"NO ENTRY"/"NO PAIR"	Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных через Bluetooth.
"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
"NO INFO"/"NO DATA"	Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.
"HF ERROR XX"/ "BT ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.
"SWITCHING NG"	Подключенные телефоны могут не поддерживать функцию переключения телефонов.

(Для KMM-304Y)

Отключение звука при приеме телефонного вызова

Подключите провод MUTE к телефону с использованием имеющейся в продаже дополнительной принадлежности для телефона. (→ 28)

При поступлении входящего вызова отображается сообщение "CALL".

(Аудиосистема устанавливается на паузу.)

- Чтобы продолжить использование аудиосистемы во время вызова нажмите кнопку SRC.

Сообщение "CALL" исчезает, и работа аудиосистемы возобновляется.

При завершении вызова сообщение "CALL" исчезает. (Работа аудиосистемы возобновляется.)

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Во избежание короткого замыкания:
 - Изолируйте неподсоединённые провода с помощью виниловой ленты.
 - После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.
 - Закрепите провода с помощью фиксаторов кабеля и оберните провода, контактирующие с металлическими частями, виниловой лентой, чтобы защитить провода.

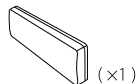
▲ Внимание

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

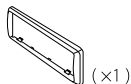
Список деталей для установки

(A) Передняя панель



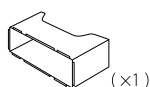
(x1)

(B) Декоративная панель



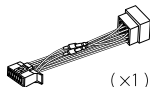
(x1)

(C) Посадочный корпус



(x1)

(D) Жгут проводов






(x1)

(E) Ключ для демонтажа



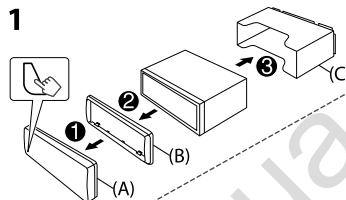
(x2)

Стандартная процедура

- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем  автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. раздел "Подключение проводов". (→ 28)
- 3 Установите устройство в ваш автомобиль.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму  автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите  SRC, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд. (→ 3)

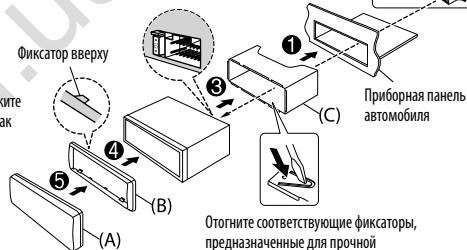
Установка устройства (установка в приборную панель)

1



2

Перед сборкой расположите декоративную панель, как показано.

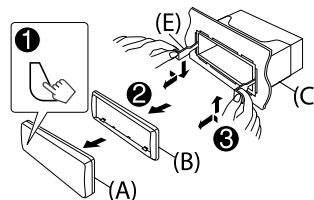


2 Подключите необходимые провода. (→ 28)

Отогните соответствующие фиксаторы, предназначенные для прочной установки посадочного корпуса.

Порядок извлечения устройства

- 1 Снимите переднюю панель.
- 2 Снимите декоративную панель.
- 3 Введите ключи для демонтажа в прорези на каждой стороне, затем следуйте инструкциям со стрелками, как показано на рисунке.



УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

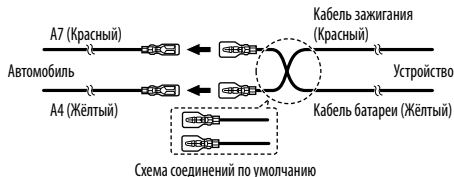
Подключение проводов

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO:

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

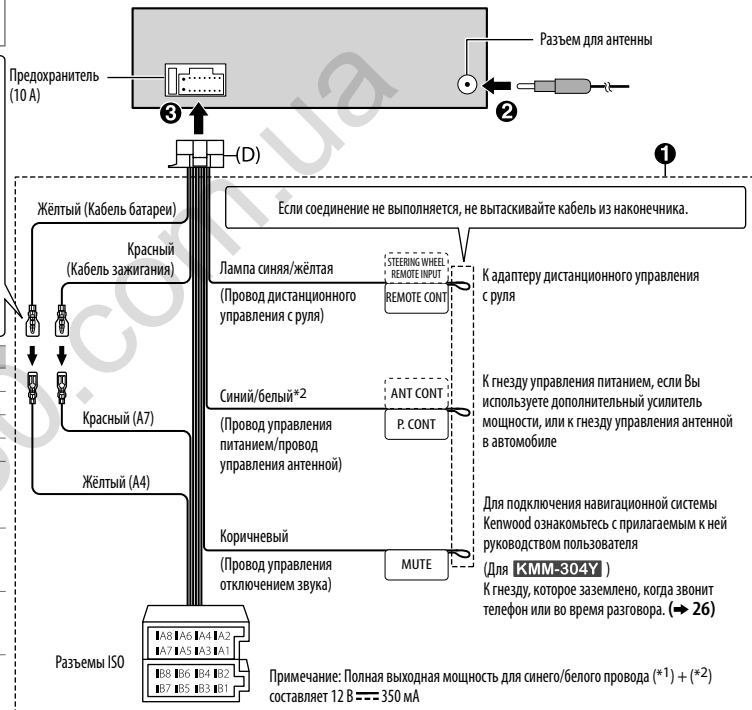
Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



Контакт	Цвет и функция (для разъемов ISO)
A4	Желтый : Аккумулятор
A5	Синий/белый*1 : Управление питанием
A7	Красный : Зажигание (АСС)
A8	Чёрный : Заземляющее соединение (земля)
B1	Фиолетовый ⊕ : Задний динамик (правый)
B2	Фиолетовый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высоочастотный динамик (правый)
B3	Серый ⊕ : Передний динамик (правый)
B4	Серый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (правый)
B5	Белый ⊕ : Передний динамик (левый)
B6	Белый/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный динамик (левый)
B7	Зелёный ⊕ : Задний динамик (левый)
B8	Зелёный/чёрный ⊖ : Для 3-полосного кроссовера: Высоочастотный динамик (левый)

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.

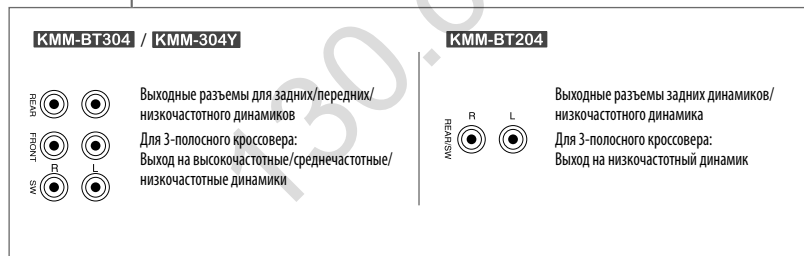
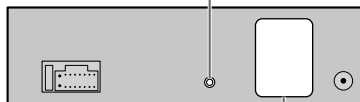


УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подсоединение внешних компонентов

(для **КММ-ВТ304** / **КММ-ВТ204**)

Входной разъем микрофона (→ 12)



■ Обслуживание

Чистка устройств

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

■ Дополнительная информация

Для: — Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
— Оригинальное приложение KENWOOD
— Любая другая последняя информация

Посетите <www.kenwood.com/cs/ce/>.

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимые аудиофайлы для запоминающего устройства USB большой емкости: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), AAC (.m4a), WAV (.wav), FLAC (.flac)
 - Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32
- Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.
- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для воспроизведения звуковых файлов, посетите <www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles>.

Об устройствах USB

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

Об iPod/iPhone

- Через USB
Made for
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - iPod nano (7th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Через Bluetooth
Made for
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus
- Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст "KENWOOD" или "✓".
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

О функции Spotify

- Приложение Spotify поддерживает:
 - iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE, 7, 7 Plus (iOS 8 или выше)
 - iPod touch (5th и 6th generation)
 - Android OS 4.0.3 или выше
- Spotify является услугой, предоставляемой третьей стороной, поэтому ее технические и функциональные характеристики могут изменяться без предварительного уведомления. Соответственно, совместимость может нарушаться, либо некоторые или все из предоставляемых услуг могут стать недоступными.
- Некоторые функции Spotify не могут управляться с данного устройства.
- По всем вопросам работы с приложением, пожалуйста, обращайтесь в Spotify по адресу <www.spotify.com>.

О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки **DISP** переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO INFO" или другая информация (например, название радиостанции, время воспроизведения).

Название источника	Информация на дисплее	
	KMM-BT304 / KMM-304Y	KMM-BT204
STANDBY	Название источника (Дата/Часы)*	Название источника → Часы → (обратно к началу)
РАДИОПРИЕМНИК	Частота (Дата/Часы)* (Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции (Дата/Часы)* → Радиотекст (Дата/Часы)* → Радиотекст+ (R.TEXT+) → Название песни (Исполнитель) → Название песни (Дата/Часы)* → Частота (Дата/Часы)* → (обратно к началу)	Частота → Часы → (обратно к началу) (Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции → Радиотекст → Радиотекст+ → Название/Исполнитель → Частота → Часы → (обратно к началу)
USB	(Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Название песни (Исполнитель) → Название песни (Название альбома) → Название песни (Дата/Часы)* → Имя файла (Имя папки) → Имя файла (Дата/Часы)* → Время воспроизведения (Дата/Часы)* → (обратно к началу)	(Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Имя папки → Имя файла → Время воспроизведения → Часы → (обратно к началу)
iPod USB/iPod BT или ANDROID	Когда выбрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (→ 9): Название песни (Исполнитель) → Название песни (Название альбома) → Название песни (Дата/Часы)* → Время воспроизведения (Дата/Часы)* → (обратно к началу)	Когда выбрано [MODE OFF]/[BROWSE MODE] (→ 9): Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Время воспроизведения → Часы → (обратно к началу)
SPOTIFY/SPOTIFY BT	Контекстное название (Дата/Часы)* → Название песни (Исполнитель) → Название песни (Название альбома) → Название песни (Дата/Часы)* → Время воспроизведения (Дата/Часы)* → (обратно к началу)	Контекстное название → Название песни → Имя исполнителя → Название альбома → Время воспроизведения → Часы → (обратно к началу)
BT AUDIO	(Для KMM-BT304) Название песни (Исполнитель) → Название песни (Название альбома) → Название песни (Дата/Часы)* → Время воспроизведения (Дата/Часы)* → (обратно к началу)	Название песни/Исполнитель → Название альбома/Исполнитель → Время воспроизведения → Часы → (обратно к началу)
AUX	Название источника (Дата/Часы)*	Название источника → Часы → (обратно к началу)

* **KMM-BT304** : Заряд батареи и сила сигналов устройства Bluetooth будут отображаться, если для параметра [BATT/SIGNAL] установлено значение [AUTO]. (→ 14)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (с интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 30 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (±3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
	MW (AM)	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (с интервалом 9 кГц)
Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)		28,2 мкВ	
LW (AM)	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (с интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 Полноскоростной
	Система файлов	FAT12/16/32
	Максимальный ток источника питания	Постоянный ток 5 В \equiv 1,5 А
	Частотная характеристика (±1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
	Разделение каналов	85 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
	AAC-декодирование	Файлы AAC-LC "aac", "m4a"
	WAV-декодирование	Линейный PCM
FLAC-декодирование	Файл FLAC (До 96 кГц/24 бит)	

Bluetooth (для KMM-BT304 / KMM-BT204)	Версия	Bluetooth 3.0
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС), 0 дБм (СРЕД.)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)
	Профиль	HFP 1.6 (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP 1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге)

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4	
	Полный диапазон частот	22 Вт × 4 (менее чем 1 % THD)	
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом	
	Тоновоспроизведение	Диапазон 1:	62,5 Гц ±9 дБ
		Диапазон 2:	100 Гц ±9 дБ
		Диапазон 3:	160 Гц ±9 дБ
		Диапазон 4:	250 Гц ±9 дБ
		Диапазон 5:	400 Гц ±9 дБ
		Диапазон 6:	630 Гц ±9 дБ
		Диапазон 7:	1 кГц ±9 дБ
		Диапазон 8:	1,6 кГц ±9 дБ
		Диапазон 9:	2,5 кГц ±9 дБ
		Диапазон 10:	4 кГц ±9 дБ
Диапазон 11:		6,3 кГц ±9 дБ	
Диапазон 12:		10 кГц ±9 дБ	
Диапазон 13:		16 кГц ±9 дБ	
Уровень/нагрузка предусилителя (USB)	KMM-BT304 / KMM-304Y : 4 000 мВ/10 кОм KMM-BT204 : 2 500 мВ/10 кОм		
Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом		

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм
Общие характеристики	Рабочее напряжение	14,4 В (допустимо от 10,5 В — 16 В)
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	-10°C — +60°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 100 мм
	Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	0,6 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.